



**Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций**

FIAA/R1287 (Ru)

**ФАО
Доклад по вопросам
рыболовства
и аквакультуры**

ISSN 2078-9041

КОМИТЕТ ПО РЫБНОМУ ХОЗЯЙСТВУ

Доклад о работе десятой сессии

ПОДКОМИТЕТ ПО АКВАКУЛЬТУРЕ

Тронхейм, Норвегия, 23–27 августа 2019 года

КОМИТЕТ ПО РЫБНОМУ ХОЗЯЙСТВУ

Доклад о работе десятой сессии

ПОДКОМИТЕТ ПО АКВАКУЛЬТУРЕ
Тронхейм, Норвегия, 23–27 августа 2019 года

Обязательная ссылка:

Комитет ФАО по рыбному хозяйству. 2020. Доклад о работе десятой сессии Подкомитета по аквакультуре. Тронхейм, Норвегия, 23–27 августа 2019 года. Серия докладов ФАО по вопросам рыболовства и аквакультуры, доклад № 1287. Рим.
<https://doi.org/10.4060/ca7417ru>

Используемые обозначения и представление материала в настоящем информационном продукте не означают выражения какого-либо мнения со стороны Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций относительно правового статуса или уровня развития той или иной страны, территории, города или района, или их властей, или относительно делимитации их границ или рубежей. Упоминание конкретных компаний или продуктов определенных производителей, независимо от того, запатентованы они или нет, не означает, что ФАО одобряет или рекомендует их, отдавая им предпочтение перед другими компаниями или продуктами аналогичного характера, которые в тексте не упоминаются.

Мнения, выраженные в настоящем информационном продукте, являются мнениями автора (авторов) и не обязательно отражают точку зрения или политику ФАО.

ISBN 978-92-5-132176-8

© ФАО, 2020



Некоторые права защищены. Настоящая работа предоставляется в соответствии с лицензией Creative Commons “С указанием авторства – Некоммерческая - С сохранением условий 3.0 НПО” (CC BY-NC-SA 3.0 IGO; <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/igo/deed.ru>).

Согласно условиям данной лицензии настоящую работу можно копировать, распространять и адаптировать в некоммерческих целях при условии надлежащего указания авторства. При любом использовании данной работы не должно быть никаких указаний на то, что ФАО поддерживает какую-либо организацию, продукты или услуги. Использование логотипа ФАО не разрешено. В случае адаптации работы она должна быть лицензирована на условиях аналогичной или равнозначной лицензии Creative Commons. В случае перевода данной работы, вместе с обязательной ссылкой на источник, в него должна быть включена следующая оговорка: «Данный перевод не был выполнен Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО). ФАО не несет ответственности за содержание или точность данного перевода. Достоверной редакцией является издание на [указать язык оригинала] языке”.

Возникающие в связи с настоящей лицензией споры, которые не могут урегулированы по обоюдному согласию, должны разрешаться через посредничество и арбитражное разбирательство в соответствии с положениями Статьи 8 лицензии, если в ней не оговорено иное. Посредничество осуществляется в соответствии с "Правилами о посредничестве" Всемирной организации интеллектуальной собственности <http://www.wipo.int/amc/ru/mediation/rules/index.html>, а любое арбитражное разбирательство должно производиться в соответствии с "Арбитражным регламентом" Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ).

Материалы третьих лиц. Пользователи, желающие повторно использовать материал из данной работы, авторство которого принадлежит третьей стороне, например, таблицы, рисунки или изображения, отвечают за то, чтобы установить, требуется ли разрешение на такое повторное использование, а также за получение разрешения от правообладателя. Удовлетворение исков, поданных в результате нарушения прав в отношении той или иной составляющей части, авторские права на которую принадлежат третьей стороне, лежит исключительно на пользователе.

Продажа, права и лицензирование. Информационные продукты ФАО размещаются на веб-сайте ФАО (www.fao.org/publications); желающие приобрести информационные продукты ФАО могут обращаться по адресу: publications-sales@fao.org. По вопросам коммерческого использования следует обращаться по адресу: www.fao.org/contact-us/licence-request. За справками по вопросам прав и лицензирования следует обращаться по адресу: copyright@fao.org.

ПОДГОТОВКА НАСТОЯЩЕГО ДОКУМЕНТА

Ниже приводится окончательный вариант доклада, принятого на десятой сессии Подкомитета по аквакультуре Комитета по рыбному хозяйству.

ВЫДЕРЖКИ

Десятая сессия Подкомитета по аквакультуре (ПКА) Комитета по рыбному хозяйству ФАО (КРХ) состоялась в Тронхейме, Норвегия, 23–27 августа 2019 года. В ее работе приняли участие 59 членов ФАО, один ассоциированный член и наблюдатели от четырех межправительственных и семи международных неправительственных организаций. Подкомитет отметил вклад аквакультуры в обеспечение продовольственной безопасности и питания на национальном, региональном и глобальном уровнях и призвал членов в период проведения Организацией Объединенных Наций Десятилетия действий по проблемам питания активнее пропагандировать аквакультуру, как источник качественного питания. Подкомитет высоко оценил усилия ФАО по содействию применению положений Кодекса ведения ответственного рыболовства (КВОР), касающихся аквакультуры и культурного рыболовства, особенно по совершенствованию вопросника по КВОР. Подкомитет положительно оценил доклад "Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства", отметив, что водные генетические ресурсы играют важнейшую роль в развитии аквакультуры, и дал рекомендации по выполнению содержащихся в докладе рекомендаций. Подкомитет принял к сведению доклад о работе Подкомитета по торговле рыбой, отметив взаимодополняющий характер деятельности обоих подкомитетов и возможности достижения синергетического эффекта за счет укрепления сотрудничества между обоими подкомитетами. Подкомитет подчеркнул важность профилактики болезней морских животных и управление риском их распространения в аквакультуре на основе методики поэтапного повышения биобезопасности аквакультуры и соответствующих механизмов и рекомендовал обеспечить мобилизацию дополнительных ресурсов. Подкомитет отметил актуальность инноваций в секторе аквакультуры и признал важность оказания содействия, масштабирования и передачи новых технологий и методов в целях повышения эффективности, борьбы с ухудшением состояния окружающей среды и адаптации к изменению климата. Подкомитет высоко оценил усилия ФАО по подготовке рекомендаций по устойчивому ведению аквакультуры и дал дополнительные указания по дальнейшей работе над этим документом, включая оказание содействия в проведении региональных консультаций, а также указал, что основная цель такого руководства – совершенствование управления данным сектором на национальном уровне. Подкомитет был проинформирован о результатах проведения параллельного мероприятия по аквакультуре морских водорослей и выразил заинтересованность в получении дополнительной информации на своей следующей сессии. Подкомитет положительно воспринял и поддержал предложение Китая принять в Шанхае Глобальную конференцию по аквакультуре – 2020, проведение которой запланировано на 26–30 октября 2020 года. Подкомитет с благодарностью воспринял любезное предложение Мексики принять у себя его одиннадцатую сессию.

СОДЕРЖАНИЕ

Открытие сессии.....	1
Утверждение повестки дня, организация работы сессии и назначение членов Редакционного комитета	1
Доклады о ходе выполнения положений Кодекса ведения ответственного рыболовства (КВОР), касающихся аквакультуры и товарного рыбоводства.....	1
Меры по осуществлению рекомендаций предыдущих сессий Подкомитета по аквакультуре КРХ, предпринятые Департаментом рыболовства и аквакультуры ФАО.....	2
Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и последующая работа.....	2
Доклад Секретариата Подкомитета по торговле рыбой КРХ.....	3
Профилактика болезней водных животных и управление риском распространения болезней в аквакультуре на основе методики поэтапного решения.....	4
Вклад аквакультуры в ликвидацию голода, обеспечение продовольствием, поддержание здоровья и правильное питание.....	5
Инновации в аквакультуре, их масштабирование и передача технологий в целях повышения эффективности, борьбы с ухудшением состояния окружающей среды и адаптации к изменению климата.....	5
Специальное мероприятие, посвященное изучению успешного опыта и рекомендаций по устойчивому развитию аквакультуры.....	6
Выборы Председателя и заместителей Председателя одиннадцатой сессии Подкомитета по аквакультуре КРХ.....	7
Разное.....	7
Сроки и место проведения следующей сессии.....	8
Утверждение доклада о работе.....	8

ПРИЛОЖЕНИЯ**Страница**

A	Повестка дня.....	9
B	Список делегатов и наблюдателей.....	10
C	Перечень документов	26
D	Текст вступительного заявления руководителя Подотдела аквакультуры Департамента рыболовства и аквакультуры ФАО г-на Маттиаса Хальварта, выступавшего от имени заместителя Генерального директора ФАО – руководителя Департамента рыболовства и аквакультуры г-на Арни М. Маттесена (только на английском языке).....	28
E	Текст приветственного заявления статс-секретаря Министерства торговли, промышленности и рыболовства Норвегии г-на Роя Ангельвика, выступавшего от имени правительства Норвегии (только на английском языке)	31

ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

1. Десятая сессия Подкомитета по аквакультуре (ПКА) Комитета по рыбному хозяйству ФАО (КРХ) состоялась в Тронхейме, Норвегия, 23–27 августа 2019 года. В ее работе приняли участие 59 членов ФАО, один ассоциированный член и наблюдатели от четырех межправительственных и семи международных неправительственных организаций. Список делегатов и наблюдателей приводится в Приложении В к настоящему докладу.
2. От имени заместителя Генерального директора ФАО к участникам сессии со вступительным словом обратился руководитель Подотдела аквакультуры Департамента рыболовства и аквакультуры ФАО г-н Маттиас Хальварт (Приложение D).
3. От имени Норвегии к участникам сессии с приветственным словом обратился статс-секретарь министерства торговли, промышленности и рыболовства Норвегии г-н Рой Ангельвик (Приложение E).

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ, ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ И НАЗНАЧЕНИЕ ЧЛЕНОВ РЕДАКЦИОННОГО КОМИТЕТА

4. Подкомитет утвердил повестку дня (Приложение А), изменив очередность рассмотрения пунктов 4 и 3. Перечень документов, которые были предложены вниманию Подкомитета, содержится в Приложении С.
5. Подкомитет предложил рассмотреть в рамках пункта 11 повестки дня следующие подпункты: 11.1) доклады по итогам двух параллельных мероприятий; 11.2) итоги межсессионной работы по разработке руководства по адаптации аквакультуры к последствиям изменения климата и смягчению его последствий; 11.3) развитие аквакультуры в малых островных развивающихся государствах; и 11.4) проведение в 2020 году в Шанхае Глобальной конференции по аквакультуре.
6. Подкомитет избрал д-ра Баладжи Джуджаварапу (Индия) Председателем Редакционного комитета. В состав Редакционного комитета вошли Аргентина, Бангладеш, Бразилия, Германия, Индонезия, Камерун, Канада, Мексика, Норвегия, Перу, Республика Корея, Финляндия, Чили и Южная Африка.

ДОКЛАДЫ О ХОДЕ ВЫПОЛНЕНИЯ ПОЛОЖЕНИЙ КОДЕКСА ВЕДЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОГО РЫБОЛОВСТВА (КВОР), КАСАЮЩИХСЯ АКВАКУЛЬТУРЫ И ТОВАРНОГО РЫБОВОДСТВА

7. Секретариат представил документы COFI:AQ/X/2019/3 и COFI:AQ/X/2019/SBD.1.
8. Члены Подкомитета отметили полезность инструмента самооценки, который помогает членам разрабатывать актуальные руководства с целью расширения поддержки развития аквакультуры и достижения целей в области устойчивого развития (ЦУР). Члены отметили работу, проделанную ФАО, а также то, как видоизменился вопросник.
9. Члены Подкомитета предложили внести в вопросник некоторые изменения, с тем чтобы собираемая информация была более полезной и не дублировала информацию, уже собираемую с помощью основного вопросника по применению КВОР.
10. Члены Подкомитета положительно отметили рост числа стран, ответивших ответов на вопросник, который можно рассматривать как инструмент дальнейшей поддержки развития аквакультуры. Подкомитет призвал членов активизировать усилия и взять на себя более масштабные обязательства по выполнению положений КВОР, касающихся аквакультуры, особенно тех членов, которые набрали малое количество баллов.
11. Подкомитет признал весьма полезным создание для каждого вопроса ячейки для комментариев, в которой можно привести дополнительные разъяснения или дать мотивировку того или иного ответа. Подкомитет призвал изменить формулировку некоторых вопросов, сделав их более понятными.

12. Подкомитет отметил наметившуюся тенденцию к увеличению количества набранных баллов. Анализ количества набранных баллов может позволить адаптировать вопросник с учетом различных типов аквакультуры.

13. Члены Подкомитета отметили необходимость разработки дополнительных инструкций к вопроснику с учетом новых вопросов, таких как схемы страхования, модели хозяйствования и инновационные технологии.

МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ РЕКОМЕНДАЦИЙ ПРЕДЫДУЩИХ СЕССИЙ ПОДКОМИТЕТА ПО АКВАКУЛЬТУРЕ КРХ, ПРЕДПРИНЯТЫЕ ДЕПАРТАМЕНТОМ РЫБОЛОВСТВА И АКВАКУЛЬТУРЫ ФАО

14. Секретариат представил документ COFI:AQ/IX/2019/2 и сослался на документ COFI:AQ/IX/2019/INF.5, в котором приводится краткий обзор мероприятий, проведенных Департаментом рыболовства и аквакультуры ФАО с целью осуществления рекомендаций прошлых сессий, и результатов работы в приоритетных областях, определенных на девятой сессии Подкомитета.

15. Подкомитет высоко оценил работу, проделанную в межсессионный период, и выразил признательность ФАО за усилия по выполнению рекомендаций предыдущих сессий. В целях упрощения мониторинга хода выполнения рекомендаций Подкомитета по аквакультуре из сессии в сессию Подкомитет просил представлять ему справочные материалы по соответствующим рекомендациям.

16. Подкомитет обратил особое внимание на ряд конкретных областей, в том числе таких, как экосистемный подход к аквакультуре, биобезопасность, пространственное планирование для аквакультуры, агроэкология, адаптация к изменению климата и разработка рекомендаций по обеспечению устойчивости аквакультуры, и призвал ФАО продолжать совершенствовать и развивать соответствующие инструменты. В этой связи он выразил признательность ФАО за поддержание сотрудничества с партнерскими учреждениями и отметил положительные результаты углубления сотрудничества в формате "Юг-Юг". Подкомитет отметил важность региональных сетей аквакультуры и выразил признательность ФАО за поддержку Сети аквакультуры для Африки (АНАФ).

17. Подкомитет предложил в предстоящий межсессионный период обсудить дополнительные области работы, включая развитие потенциала по сбору данных. Относительно ЦУР Подкомитет отметил, что в них не предусмотрены индикаторы, непосредственно касающиеся аквакультуры, и что ответственность за представление соответствующей отчетности лежит непосредственно на членах.

18. Подкомитет просил провести сравнительную оценку и оценку результативности деятельности ФАО в межсессионный период.

СОСТОЯНИЕ ВОДНЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ В МИРЕ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА И ПОСЛЕДУЮЩАЯ РАБОТА

19. Секретариат представил документ COFI:AQ/X/2019/2.1 и сослался на документы COFI:AQ/X/2019/INF.8, COFI:AQ/X/2019/INF.9, COFI:AQ/X/2019/INF.10 и COFI:AQ/X/2019/INF.11.

20. Подкомитет положительно оценил и выразил благодарность ФАО за завершение работы над докладом о состоянии водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (доклад). Он рекомендовал ФАО доработать коммуникационную стратегию, призванную обеспечить широкое распространение данного доклада и содержащихся в нем основных выводов, а также обеспечить членам доступ к страновым докладам и возможность обмениваться ими. Подкомитет также рекомендовал членам разработать национальные планы управления водными генетическими ресурсами (ВГР) и предпринять конкретные меры с учетом содержащихся в докладе выводов и рекомендаций.

21. Подкомитет положительно оценил основные положения Глобального плана действий (ГПД) и дал рекомендации по содержащимся в нем стратегическим приоритетам, а также его доработке в целом. Подкомитет одобрил предлагаемые приоритетные области и рассмотрел стратегические приоритеты, предусмотренные каждой из них. Особая поддержка была высказана в отношении Стратегической

приоритетной области 2 и стратегических приоритетов 2.2, 2.4 и 4.10. Подкомитет призвал выделять добровольные взносы на нужды осуществления ГПД.

22. Относительно Приоритетной области 1 Подкомитет поддержал необходимость налаживания эффективной работы по характеристике разводимых и диких видов, в том числе используемых в непродовольственных целях. Подкомитет отметил работу ФАО по созданию глобального реестра разводимых типов и разработке соответствующей информационной системы по ВГР, а также рекомендовал ФАО приступить к созданию прототипа такого реестра. Подкомитет призвал членов и региональные организации во взаимодействии с ФАО разработать национальные и региональные стратегии характеристики, мониторинга, освоения и устойчивого использования ВГР, включая проведение тематических исследований.

23. Подкомитет решительно поддержал Приоритетную область 2 ГПД, предусматривающую освоение ряда видов ВГР для целей аквакультуры с упором на селекционное разведение. Основное внимание в рамках усилий по генетическому улучшению следует уделять таким признакам, как рост, устойчивость к болезням и стрессу.

24. Вопросы сохранения видов, находящихся под угрозой исчезновения, а также развития генетических банков в поддержку мер по сохранению включены в Приоритетную область 3.

25. Подкомитет согласовал ряд рекомендаций по стратегическим приоритетам в рамках Приоритетной области 4 и, в том числе, просил ФАО разработать для стран рекомендации по развитию международных, региональных и национальных сетей, генетическим банкам, использованию генетического материала для репопуляции, а также управлению маточным стадом и его улучшению.

26. Подкомитет просил ФАО при поступлении соответствующих запросов от членов оказывать им содействие в реализации мер по обеспечению доступа и распределению выгод (ДРВ) и заключении соглашений о передаче материала. Подкомитет далее призвал членов и региональные организации взаимодействовать с ФАО в деле разработки повсеместно применимых моделей. Подкомитет подчеркнул необходимость инвестиций в развитие потенциала, в том числе в подготовку кадров в области генетики и селекции.

ДОКЛАД СЕКРЕТАРИАТА ПОДКОМИТЕТА ПО ТОРГОВЛЕ РЫБОЙ КРХ

27. Представитель Секретариата представил документ SOFI:AQ/X/2019/4 в связи с документом SOFI:AQ/X/2019/Inf.6, отметив взаимодополняющий характер деятельности обоих подкомитетов и многочисленные возможности достижения синергетического эффекта за счет укрепления сотрудничества.

28. Подкомитет подчеркнул важность наличия доступа к рынкам и актуальность работы ФАО по решению проблем, связанных с после промысловой обработкой, особенно в плане сокращения потерь и порчи, а также значение мелких производителей и их вклад в обеспечение продовольственной безопасности и укрепление средств к существованию.

29. Подкомитет отметил деятельность ФАО, связанную с отслеживанием рыночной и торговой информации о рыбопродуктах, и предложил дополнительно охватить этой работой ряд товаров, имеющих отношение к аквакультуре.

30. Члены Подкомитета отметили важность гарантий качества импортируемых рыбопродуктов и в этой связи призвали ФАО поддержать, там, где это необходимо, мероприятия по укреплению потенциала. Члены Подкомитета обратили внимание на присутствие микропластика в рыбопродуктах и призвали ФАО продолжать усилия по устранению возможных последствий.

ПРОФИЛАКТИКА БОЛЕЗНЕЙ ВОДНЫХ ЖИВОТНЫХ И УПРАВЛЕНИЕ РИСКОМ РАСПРОСТРАНЕНИЯ БОЛЕЗНЕЙ В АКВАКУЛЬТУРЕ НА ОСНОВЕ МЕТОДИКИ ПОЭТАПНОГО РЕШЕНИЯ

31. Секретариат представил документ COFI:AQ/X/2019/5.
32. Подкомитет положительно воспринял усилия ФАО по разработке методики поэтапного решения вопросов повышения биобезопасности аквакультуры (МПР БА). Он далее подчеркнул важность повышения биобезопасности аквакультуры для снижения бремени болезней, улучшения состояния здоровья на уровне хозяйств и национальном уровне, минимизации распространения болезней, повышения социально-экономической отдачи от аквакультуры, создания благоприятных условий для инвестиций и достижения целей, предусмотренных подходом "Одно здоровье для всех".
33. Подкомитет рекомендовал КРХ рассмотреть возможность создания долгосрочного, предусматривающего многостороннюю донорскую поддержку компонента глобальной программы ФАО по обеспечению устойчивости аквакультуры, который включает пять главных составляющих, перечисленных в пункте 42 представленного документа.
34. Подкомитет призвал принять участие в мобилизации ресурсов, необходимых для осуществления данной программы.
35. Подкомитет подчеркнул необходимость учета соответствующих стандартов и инструментов Всемирной организации охраны здоровья животных (МЭБ) при применении программы МПР БА на практике.
36. Подкомитет также подчеркнул важность изучения микробиомов и необходимость разработки протоколов обращения с микробными препаратами в качестве одного из компонентов рациональной практики ведения аквакультуры (РПА).
37. Подкомитет рекомендовал подготовить отдельные МПР БА для каждой группы, например, для пелагических рыб, моллюсков, ракообразных, водных растений и т.д.
38. Подкомитет поручил учредить Техническую рабочую группу ФАО по разработке МПР БА и соответствующих инструментов и механизмов, в том числе по таким вопросам как: руководство, центры сотрудничества, инструменты оценки, проверочные списки для осуществления надзора, планы действий в области биобезопасности, анализ рисков, а также рекомендации по созданию государственно-частных партнерств. Кроме того, Подкомитет просил расширить сотрудничество с соответствующими международными органами, такими как МЭБ, Международная конвенция по карантину и защите растений, Международный центр по исследованию моря, Консультативная группа по международным исследованиям в области сельского хозяйства и Всемирный банк.
39. Подкомитет настоятельно призвал членов приступить к апробированию программы МПР БА в целях накопления опыта и выявления пробелов и дальнейшего совершенствования МПР БА на основе полученных отзывов.
40. Подкомитет отметил важность разработки инструмента оценки экономики охраны здоровья в аквакультуре и готовности к чрезвычайным ситуациям в тесной увязке с инициативами, предусмотренными программой "Глобальное бремя болезней животных". Такой инструмент будет полезен ответственным лицам (на уровне политики, производства и обслуживания) при принятии эффективных решений о распределении ресурсов и создании благоприятных условий для привлечения дополнительных инвестиций.
41. Подкомитет рекомендовал совершенствовать связанную с МПР БА коммуникационную работу, уделяя особое внимание правительствам, межправительственным организациям (органам, регулирующим рыболовство и аквакультуру, ветеринарным службам, учреждениям по вопросам обеспечения безопасности пищевой продукции), рыбоводам, представителям отрасли, инвесторам и другим заинтересованным сторонам.

ВКЛАД АКВАКУЛЬТУРЫ В ЛИКВИДАЦИЮ ГОЛОДА, ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРОДОВОЛЬСТВИЕМ, ПОДДЕРЖАНИЕ ЗДОРОВЬЯ И ПРАВИЛЬНОЕ ПИТАНИЕ

42. Представитель Секретариата представил документ COFI:AQ/X/2019/6/REV1 и сослался на документ COFI:AQ/X/2019/INF.7, в котором говорится о том, каким образом аквакультура способствует обеспечению продовольственной безопасности и повышению качества питания, а также укреплению здоровья населения.

43. Подкомитет признал значение аквакультуры для обеспечения продовольственной безопасности и питания. Он также отметил необходимость целостного подхода (в том числе взаимодействия с другими источниками продовольствия, такими как рыболовство) и коллективных действий для решения такой сложной задачи, как ликвидация голода через создание глобальных и региональных сетей и обмен знаниями.

44. Члены подкомитета рассказали о многочисленных мероприятиях, осуществляемых на национальном и региональном уровнях и направленных на обеспечение доступа к рыбе неимущих слоев населения, содействие развитию устойчивой аквакультуры, снижение производственных расходов, мониторинг безопасности и качества продукции аквакультуры, обеспечение биобезопасности, расширение прав и возможностей молодежи и женщин посредством обеспечения достойной занятости, улучшение имиджа продукции аквакультуры, изыскание инновационных механизмов финансирования и моделей государственно-частного инвестирования, разработку мер по популяризации потребления рыбы, а также на создание условий для сотрудничества и обмена знаниями.

45. Подкомитет признал необходимость предоставления соответствующей информации о пищевой ценности различных продуктов аквакультуры, руководств по мониторингу потребления пищи, методов повышения эффективности производственно-сбытовых цепочек, а также сокращения порчи и потерь и расширения возможностей доступа к качественным продуктам аквакультуры. Члены Подкомитета высказались в поддержку интеграции женщин и молодежи в разрабатываемые стратегии, а также указали на необходимость обеспечения более полного понимания сложных взаимосвязей между питанием, бедностью, гендерными вопросами, проблемами молодежи, конкуренцией за дефицитные ресурсы (вода, земля, прибрежные зоны) и изменением климата.

46. Подкомитет призвал активизировать работу по информированию населения о пользе рыбы для здоровья и стимулировать доверие потребителей к продукции аквакультуры, а также настоятельно рекомендовал членам развивать аквакультуру исходя из потребностей качественного питания, особенно в период проведения Организацией Объединенных Наций Десятилетия действий по проблемам питания.

ИННОВАЦИИ В АКВАКУЛЬТУРЕ, ИХ МАСШТАБИРОВАНИЕ И ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИЙ В ЦЕЛЯХ ПОВЫШЕНИЯ ЭФФЕКТИВНОСТИ, БОРЬБЫ С УХУДШЕНИЕМ СОСТОЯНИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И АДАПТАЦИИ К ИЗМЕНЕНИЮ КЛИМАТА

47. Секретариат представил документ COFI:AQ/X/2019/7.

48. Подкомитет принял к сведению работу ФАО, связанную с инновациями в аквакультуре, их масштабированием и передачей технологий на добровольных и взаимосогласованных условиях в целях повышения эффективности, борьбой с ухудшением состояния окружающей среды и адаптацией к изменению климата, и оказываемое ею содействие в разработке национальных стратегий внедрения инноваций в аквакультуре. Он призвал расширять оказываемую членам техническую поддержку, прежде всего в таких областях, как передача знаний и разработка технических руководств.

49. Подкомитет отметил, что устойчивое развитие аквакультуры требует внедрения инноваций, особенно в таких областях, как совершенствование управления, повышение продуктивности и качества, диверсификация, охрана окружающей среды, биобезопасность, прослеживаемость, а также производство высококачественного и недорогого рыбопосадочного материала и кормов.

50. Подкомитет подчеркнул важность оценки рисков до широкомасштабного внедрения и распространения инновационных технологий, а также обеспечения их соответствия и адаптации к

местным условиям. Подкомитет призвал придерживаться осторожного подхода к использованию ГМО в аквакультуре.

51. Подкомитет рекомендовал ФАО подготовить технические рекомендации и материалы по инновациям в аквакультуре с примерами успешного опыта и обеспечить их широкое распространение среди членов. Он также предложил регулярно информировать об успешных примерах внедрения инноваций в таких областях, как рисо-рыбоводческие системы, интегрированная мультитрофическая аквакультура, экосистемный подход к аквакультуре, рециркуляционные системы аквакультуры, товарное рыбоводство, натуральные корма для рыбы, макро/микроводоросли, "умные" системы аквакультуры.

52. Подкомитет подчеркнул важность НИОКР, связанных с адаптацией аквакультуры к изменению климата и смягчению его последствий.

53. Подкомитет рекомендовал ФАО и членам с учетом их национальных стратегий развития аквакультуры расширять и стимулировать проведение научных исследований и разработок и подготовку кадров, необходимых для внедрения инноваций в аквакультуре, привлекая к решению этой задачи национальные и региональные научно-исследовательские институты и университеты.

54. Подкомитет признал необходимость предоставления финансовой поддержки и решительного содействия внедрению инноваций в аквакультуре, а также расширения передачи технологий на добровольных и взаимосогласованных условиях.

55. Подкомитет подчеркнул необходимость совершенствования механизмов передачи технологий в области аквакультуры на добровольных и взаимосогласованных условиях и расширения путей их масштабного применения, включая двустороннее и многостороннее сотрудничество, сотрудничество в формате "Юг-Юг" (СЮЮ), трехстороннее сотрудничество и государственно-частные партнерства (ГЧП).

56. Подкомитет призвал ФАО оказать членам поддержку в разработке собственных национальных стратегий развития аквакультуры, направленных на повышение эффективности использования водных ресурсов и проектов по апробированию и распространению инновационных технологий в области аквакультуры.

СПЕЦИАЛЬНОЕ МЕРОПРИЯТИЕ, ПОСВЯЩЕННОЕ ИЗУЧЕНИЮ УСПЕШНОГО ОПЫТА И РЕКОМЕНДАЦИЙ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ АКВАКУЛЬТУРЫ

57. Подкомитет положительно воспринял представленный Секретариатом документ SOFI:AQ/X/2019/8, информационный документ SOFI:AQ/X/2019/INF.8 и справочный документ к сессии SOFI:AQ/X/2019/SBD.2 и выразил признательность ФАО за усилия по подготовке Рекомендаций по устойчивому развитию аквакультуры (РУРА).

58. Подкомитет просил ФАО представить более детальный план и методику разработки РУРА. Он также решительно поддержал предложение Глобального консультативного совещания экспертов о проведении региональных консультаций. Подкомитет отметил, что такие консультации должны быть проведены во всех регионах, и призвал членов делиться в ходе таких консультаций своим опытом, актуальным с точки зрения подготовки РУРА.

59. Подкомитет также одобрил предложенные для РУРА тематические модули. Вместе с тем он отметил, что включение раздела об использовании ГМО в аквакультуре не следует понимать как поддержку использования ГМО.

60. Подкомитет счел, что РУРА будут полезны для дальнейшего развития национальной политики в области аквакультуры и предложил уделить в них основное внимание вопросам совершенствования национальных систем руководства данным сектором.

61. Подкомитет отметил важность углубления координации с работой, осуществляемой Конвенцией о биологическом разнообразии (КБР) и ОЭСР.

62. Подкомитет подчеркнул необходимость учета соответствующих стандартов и инструментов МЭБ при использовании РУРА на практике.
63. Подкомитет предложил учесть в РУРА работу по согласованию МПР БА.
64. Подкомитет просил при разработке РУРА учитывать различия между регионами и странами, сохраняя при этом единое понимание относительно сферы охвата РУРА.
65. Подкомитет отметил важность мобилизации ресурсов и развития партнерских связей с региональными органами по аквакультуре.
66. Подкомитет подчеркнул, что в разрабатываемых рекомендациях должны быть отражены все аспекты аквакультуры. Он также просил обеспечить, чтобы данные рекомендации были применимы как для крупных, так и для мелких рыбоводческих хозяйств.
67. Подкомитет рекомендовал предусмотреть возможность периодического пересмотра РУРА, с тем чтобы они не теряли своей актуальности.

ВЫБОРЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ОДИННАДЦАТОЙ СЕССИИ ПОДКОМИТЕТА ПО АКВАКУЛЬТУРЕ КРХ

68. Председателем одиннадцатой сессии Подкомитета был избран г-н Джованни Фиоре Амараль (Мексика). Представитель Турции был избран Первым заместителем Председателя. Представители Индонезии, Южной Африки, Фиджи и Бельгии были избраны вторым, третьим, четвертым и пятым заместителями Председателя соответственно.

РАЗНОЕ

69. Подкомитет был проинформирован об итогах параллельного мероприятия о критически важной роли водных генетических ресурсов для развития аквакультуры, а также об официальном представлении доклада "Состояние генетических ресурсов водных организмов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в мире" (СВГРМ). С тремя докладами выступили эксперты, представляющие "Уорлдфиш", Индийский совет по сельскохозяйственным исследованиям – Национальное бюро по генетическим ресурсам рыбы и ФАО. В своих докладах они затронули такие вопросы, как возможности по совершенствованию производства продукции аквакультуры путем применения программ генетического улучшения, а также важность генетической характеристики водных генетических ресурсов.
70. Подкомитет был проинформирован об итогах параллельного мероприятия, посвященного возможностям и трудностям развития аквакультуры морских водорослей. С шестью докладами выступили эксперты, представляющие ФАО, Шотландскую ассоциацию морских наук, Сент-Люсию, Коста-Рику, Танзанию и Филиппины. В докладах был представлен обзор роста производства и доходности аквакультуры морских водорослей за последние 50 лет, тенденции и основные проблемы индустрии морских водорослей во всем мире, а также тематические исследования по Европе, Латинской Америке и Карибскому бассейну, Африке и Юго-Восточной Азии. Подкомитет просил на одной из будущих сессий представить на его рассмотрение более подробную информацию по аквакультуре морских водорослей.
71. Подкомитет рекомендовал посвятить работу в межсессионный период подготовке конкретных рекомендаций по адаптации аквакультуры к изменению климата и смягчению его последствий. Он отметил, что данная проблема особенно остро стоит в МОСТРАГ.
72. Подкомитет внес предложения по повышению эффективности работы ФАО в межсессионный период, прежде всего в части координации работы ФАО и региональных комиссий.
73. Подкомитет положительно воспринял и поддержал предложение Китайской Народной Республики принять в Шанхае Глобальную конференцию по аквакультуре, проведение которой запланировано на 26–30 октября 2020 года.

СРОКИ И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ СЛЕДУЮЩЕЙ СЕССИИ

74. Подкомитет с благодарностью воспринял любезное предложение Мексики принять у себя его одиннадцатую сессию. Сроки и место проведения будут объявлены на следующей сессии КРХ.

75. Подкомитет был проинформирован о недавно полученном ФАО письме от Турции с подтверждением ее готовности принять двенадцатую сессию Подкомитета. Индонезия вновь подтвердила заинтересованность принять у себя одну из будущих сессий Подкомитета.

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

76. Доклад о работе десятой сессии Подкомитета был утвержден 27 августа 2019 года в 16:55.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Повестка дня

1. Открытие сессии
2. Утверждение повестки дня и организации работы сессии и назначение членов Редакционного комитета
3. Доклады о ходе выполнения положений Кодекса ведения ответственного рыболовства (КВОР), касающихся аквакультуры и товарного рыбоводства
4. Меры по осуществлению рекомендаций прошлых сессий Подкомитета по аквакультуре КРХ, предпринятые Департаментом рыболовства и аквакультуры ФАО

Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и последующая работа
5. Доклад Секретариата Подкомитета КРХ по торговле рыбой: для сведения
6. Профилактика болезней морских животных и управление риском их распространения в аквакультуре на основе методики поэтапного решения
7. Вклад аквакультуры в ликвидацию голода, обеспечение продовольствием, поддержание здоровья и правильное питание
8. Инновации в аквакультуре, их масштабирование и передача технологий в целях повышения эффективности, борьбы с ухудшением состояния окружающей среды и адаптации к изменению климата
9. Специальное мероприятие, посвященное изучению успешного опыта и рекомендаций по устойчивому развитию аквакультуры
10. Выборы Председателя и заместителя Председателя одиннадцатой сессии Подкомитета по аквакультуре
11. Разное
12. Сроки и место проведения следующей сессии
13. Утверждение доклада о работе

ПРИЛОЖЕНИЕ В**Список делегатов и наблюдателей****ЧЛЕНЫ КОМИТЕТА****ARGENTINA - ARGENTINE**

Vanesa ASIKIAN (Ms)
 Coordinadora de Acuicultura y Promoción del
 Consumo Interno
 Subsecretaría de Pesca y Acuicultura
 Buenos Aires

ARMENIA - ARMÉNIE

Tigran GABRIELIAN
 Deputy Minister for Economy
 Yerevan

BANGLADESH

Md. Ramjan ALI
 Deputy Director
 Department of Fisheries of the Government of the
 People's Republic of Bangladesh
 Dhaka

BELGIUM - BELGIQUE - BÉLGICA

Patrick SORGELOOS
 Professor Emeritus
 Department of Animal Production
 University of Gent
 Gent

BRAZIL - BRÉSIL - BRASIL

Jorge SEIF JÚNIOR
 National Secretary for Aquaculture and Fisheries
 Ministry of Agriculture, Livestock and Supply
 Brasilia

Maurício NOGUEIRA DA CRUZ PESSÔA
 Director
 Aquaculture Development and Planning
 Department
 Brasilia

BHUTAN – BHOUTAN - BHUTÁN

Singye TSHERING
 Program Director
 National Research Centre for Riverine and
 Lake Fisheries
 Department of Livestock
 Ministry of Agriculture and Forests
 Thimphu

CAMBODIA - CAMBODGE - CAMBOYA

Hav VISETH
 Deputy Director General
 Fisheries Administration
 Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
 Phnom Penh

CAMEROON - CAMEROUN - CAMERÚN

Divine NGALA TOMBUH
 Sous-directeur de l'aquaculture
 Ministère de l'élevage, des pêches et des industries
 animales
 Yaoundé

CANADA - CANADÁ

Alexandra DOSTAL (Ms)
 Director General
 Fisheries and Oceans Canada
 Ottawa

Alistair STRUTHERS
 Director
 Fisheries and Oceans Canada
 Ottawa

CABO VERDE

Albertino MARTINS
 Directeur de la recherche halieutique
 Institut national de développement de la pêche
 Ministre de l'économie maritime
 Praia

CHILE - CHILI

Roman ZELAYA RÍOS
Subsecretario de Pesca y Acuicultura
Subsecretaría de Pesca
Santiago

Eugenio ZAMORANO
Jefe División Acuicultura
Subsecretaría de Pesca
Santiago

Oswaldo SANDOVAL DEL VALLE
Profesional Servicio Nacional de Pesca y
Acuicultura

CHINA - CHINE

Liping LIU
Director
Department of Aquaculture Technology &
Engineering
Shanghai Ocean University
Shanghai

COMOROS - COMORES - COMORAS

Abdouchakour MOHAMED ABDEREMANE
Responsable de la recherche appliquée
Direction Générale de ressources halieutiques
Ministère de l'agriculture, de la pêche, et de
l'environnement
Moroni

ESTONIA - ESTONIE

Tuuli TEPPU (Ms)
Chief Specialist of Market Regulation and Trade
Bureau
Ministry of Rural Affairs
Fisheries Economics Department
Tallinn

FRANCE – FRANCIA

Soizic SCHWARTZ (Ms)
Policy Officer
Sub-Directorate for Aquaculture and Fisheries
Economics
Maritime Fisheries and Aquaculture Directorate
Ministry for agriculture and food
Paris

EUROPEAN UNION (MEMBER ORGANIZATION) - UNION EUROPÉENNE (ORGANISATION MEMBRE) - UNIÓN EUROPEA (ORGANIZACIÓN MIEMBRO)

Lorella de la Cruz IGLESIAS (Ms)
Deputy Head of Unit
Directorate-General for Maritime Affairs and
Fisheries
Brussels

FIJI - FIDJI

Craig William STRONG
Permanent Secretary for Fisheries
Ministry of Fisheries
Suva

FINLAND - FINLANDE - FINLANDIA

Riitta RAHKONEN (Ms)
Counsellor, Fisheries and Game
Permanent Representation to the European Union
Brussels

GEORGIA - GÉORGIE

Zurab DEKANOIDZE
Deputy Head of Legal
Service.
LEPL National Environmental Agency
Tbilisi

GERMANY - ALLEMAGNE - ALEMANIA

Reinhold HANEL
Director
Thunen - Institute of Fisheries Ecology
Bremerhaven

Clemens FIESELER
Expert
Federal Office for Agriculture and Food
Bonn

GUINEA - GUINÉE

Sidiki KEITA
Directeur général
Agence nationale aquaculture
Ministère des pêches de l'aquaculture et de
l'economie maritime
Conakry

GUINEA-BISSAU - GUINÉE-BISSAU

Iça BARRI
 Directeur général du centre d'investigation pour la
 pêche appliquée
 Ministère des pêches
 Bissau

Euclides DOS SANTOS CHUNA
 Directeur du service de la pêche industrielle
 Ministère des pêches
 Bissau

Nosolino Joaquim DOS SANTOS MENDONÇA
 Juriste
 Ministère des pêches
 Bissau

INDIA - INDE

Balaji JUJJAVARAPU
 Joint Secretary
 Department of Fisheries
 Ministry of Fisheries, Animal Husbandry and
 Dairying
 New Delhi

Rani Kumudini ISMAL (Ms)
 Chief Executive
 Ministry of Fisheries, Animal Husbandry and
 Dairying
 Hyderabad

Rajni Sekhri SIBAL (Ms)
 Secretary
 Department of Fisheries
 Ministry of Fisheries, Animal Husbandry and
 Dairying
 New Delhi

INDONESIA - INDONÉSIE

Rokhmad Mohammad ROFIQ
 Deputy Director for Marine Aquaculture Fish
 Seeds Development
 Ministry Marine Affairs and Fisheries
 Jakarta

Desri YANTI (Ms)
 Assistant Deputy for United Nations Cooperation
 Public Relation and International Cooperation
 Bureau
 Ministry Marine Affairs and Fisheries
 Jakarta

**IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF) - IRAN
(RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D') - IRÁN
(REPÚBLICA ISLÁMICA DEL)**

Hossein Ali ABDOLHAY
 Director of Aquaculture Development Department
 Iran Fisheries Organization
 Tehran

ITALY - ITALIE - ITALIA

Maria Vittoria BRISCOLINI (Ms)
 Head of Unit
 DG Maritime Fisheries and Aquaculture
 Rome

Giovanna MARINO (Ms)
 Expert
 DG Maritime Fisheries and Aquaculture
 Rome

KENYA

Simon MACHARIA
 Assistant Director for Fisheries
 Ministry of Agriculture, Livestock, Fisheries and
 Irrigation
 Nairobi

Beatrice NYANDAT (Ms)
 Senior Assistant Director of Fisheries
 Ministry of Agriculture, Livestock, Fisheries and
 Irrigation
 Nairobi

KUWAIT - KOWEÏT

Marzouk Al-Heby Zeed AL-AZMI
 Deputy Director General Fisheries
 Public Authority of Agriculture Affairs and Fish
 Resources
 Kuwait City

Mohammed Ali Ghaleb AHMAD
 Head of Aquaculture Division
 Public Authority of Agriculture Affairs and Fish
 Resources
 Kuwait City

MADAGASCAR

Tony Harilala RAZAFINDRAZAKA
 Chef de service aquaculture
 Direction d'appui au développement de
 l'aquaculture
 Ministère de l'agriculture, de l'élevage et de la
 pêche
 Antananarivo

MAURITIUS - MAURICE - MAURICIO

Satish Kumar KHADUN
 Divisional Scientific Officer
 Ministry of Ocean Economy, Marine Resources,
 Fisheries, Shipping and Outer Islands
 Port Louis

MEXICO - MEXIQUE - MÉXICO

Giovanni FIORE AMARAL
 Subdirector de Ordenamiento Acuícola
 Comisión Nacional de Acuicultura y Pesca
 Mazatlán

MOROCCO - MAROC - MARRUECOS

Abdellah MOUSTATIR
 Chef de la division des structures de la pêche
 Direction des pêches maritimes
 Ministère de l'Agriculture, de la Pêche maritime, du
 Développement rural et des Eaux et Forêts
 Rabat

Mohamed IDHALLA
 Chef du département d'Aquaculture
 Institut national de recherche halieutique
 Rabat

Majida MAAROUF (Ms)
 Directrice de l'Agence nationale pour le
 Développement de l'Aquaculture
 Ministère de l'Agriculture, de la Pêche Maritime,
 du Développement Rural et des Eaux et Forêts
 Rabat

MOZAMBIQUE

Ilidio BANZE
 National Institute for Fisheries and Aquaculture
 Development
 Maputo

Argelio Americo CUAMBA
 Fish inspector
 Ministry of Sea Inland Water and Fisheries
 Maputo

NAMIBIA - NAMIBIE

Rudolph Raymond CLOETE
 Director
 Aquaculture and Inland Fisheries
 Embassy and Permanent Mission of the Republic
 of Namibia to the United Nations
 Geneva

Frederick Willem BOTES
 Chief Fisheries Biologist
 Embassy and Permanent Mission of the Republic
 of Namibia to the United Nations
 Geneva

NICARAGUA

Edward Alexander JACKSON ABELLA
 Presidente Ejecutivo
 Instituto Nicaraguense de la Pesca y Acuicultura
 Managua

NORWAY - NORVÈGE - NORUEGA

Martin H. BRYDE
 Director
 Ministry of Trade, Industry and Fisheries
 Oslo

Yngve TORGERSEN
 Director
 Department of Fisheries and Aquaculture
 Ministry of Trade, Industry and Fisheries
 Oslo

Nina E. VINJE (Ms)
 Senior Veterinary Adviser
 Ministry of Trade, Industry and Fisheries
 Oslo

Vegard HAUKELAND
 Senior Adviser
 Ministry of Trade, Industry and Fisheries
 Oslo

Alessandro ASTROZA
 Senior Adviser
 Ministry of Trade, Industry and Fisheries
 Oslo

Liv VEDSEGARD (Ms)
Adviser
Ministry of Trade, Industry and Fisheries
Oslo

Magnus PETERSEN
Higher Executive Officer
Norwegian Agency for Development Cooperation
Oslo

Ingrid OLESEN (Ms)
Professor and Research Director
NOFIMA
Ås

Edgar BRUN
Deputy Director General
Norwegian Veterinary Institute
Oslo

Aronsen IDA (Ms)
Senior Adviser
Norwegian Agency for Development Cooperation
Oslo

Saraya TAVORNPANICH (Ms)
Scientist
Norwegian Veterinary Institute
Oslo

OMAN - OMÁN

Issa AL FARSI
Director
Centre for Aquaculture
Ministry of Agriculture and Fisheries
Muscat

Mohamed AL WAHAIBI
Head of Commercial Development Section
Centre for Aquaculture
Ministry of Agriculture and Fisheries
Muscat

PERU - PÉROU - PERÚ

Paola Bianca CISNEROS LINARES (Ms)
Instituto del Mar del Perú (IMARPE)
Ministerio de la Producción del Perú
Lima

POLAND - POLOGNE - POLONIA

Sylwester WLOCH
Head of Marine Fisheries Unit
Department of Fisheries
Ministry of Maritime Economy and Inland
Navigation
Warszawa

Igor WAWRZYNIAK
Chief Specialist
Inland Fisheries and Aquaculture Unit
Ministry of Maritime Economy and Inland
Navigation
Warszawa

REPUBLIC OF KOREA - RÉPUBLIQUE DE CORÉE - REPÚBLICA DE COREA

Yongho JANG
Deputy Director
Aquaculture Industry Division
Ministry of Oceans and Fisheries
Sejong-si

A-young KIM (Ms)
Multilateral Fisheries Negotiator
Fisheries Department
Ministry of Oceans and Fisheries
Sejong-si

Jungjun PARK
Researcher
Aquatic Management Division
National Institute of Fisheries Science
Busan

Sangchoul YI
Senior Researcher
Fisheries Research Division
Department of Aquaculture Industry
Research and Fishing Community Policy
Busan

SAINT LUCIA - SAINTE-LUCIE - SANTA LUCÍA

Joseph SHEPHERD
Fisheries Assistant
Department of Agriculture, Fisheries, Natural
Resources and Co-operatives
Castries

**SAO TOME AND PRINCIPE - SAO TOMÉ-
ET-PRINCIPE - SANTO TOMÉ Y PRÍNCIPE**

Aida Maria D'ALMEIDA (Ms)
Directrice Générale des Pêches
Ministère d'agriculture, pêches et développement
rural
Sao Tome

**SAUDI ARABIA - ARABIE SAOUDITE -
ARABIA SAUDITA**

Mohammed Ibrahim OTHAIBY
Secretary General
Ministry of Environment, Water and Agriculture
Riyadh

Said bin Jarallah ALGHAMDI
Director General
Ministry of Environment, Water and
Agriculture
Mekka

Haydar H. Al SAHTOUT
Advisor
Ministry of Environment, Water and Agriculture
Riyadh

SENEGAL - SÉNÉGAL

Magatte BA
Directeur Général
Agence nationale de l'aquaculture
Dakar

Mbeugué GAYE FALL (Ms)
Chef de division
Direction de la pêche continentale
Ministère des pêches et de l'économie maritime
Dakar

SEYCHELLES

Veronica ALPHONSE-UZICE (Ms)
Senior Aquaculture Officer
Seychelles Fishing Authority
Victoria

SINGAPORE - SINGAPOUR - SINGAPUR

Huan Sein LIM
Director
Aquaculture Department
Singapore Food Agency
Ministry of the Environment and Water Resources
Singapore

**SOUTH AFRICA - AFRIQUE DU SUD -
SUDÁFRICA**

Semoli BELEMANE
Chief Director
Aquaculture and Economic Development
Cape Town

Fatima DAYA (Ms)
Director of Aquaculture Research
Ministry of Fisheries
Cape Town

Michelle PRETORIUS (Ms)
Deputy Director for Aquatic Animal Health
Ministry of Fisheries
Cape Town

SPAIN - ESPAGNE - ESPAÑA

Julián GARCÍA BAENA
Jefe de Servicio Técnico
Subdirección General de Acuicultura y
Comercialización Pesquera
Secretaría General de Pesca
Velasquez

SWEDEN - SUÈDE - SUECIA

Izabela ALIAS (Ms)
Aquaculture Coordinator
The Swedish Board of Agriculture
Jönköping

THAILAND - THAÏLANDE - TAILANDIA

Suttinee LIMTHAMMAHISORN (Ms)
Director
Inland Aquaculture Research and Development
Division
Department of Fisheries
Bangkok

Kanchanaree PONGCHAWEE (Ms)
Expert Fisheries Biologist
Inland Aquaculture Research and Development
Division
Department of Fisheries
Bangkok

TUNISIA - TUNISIE - TÚNEZ

Foued MESTIRI
 Directeur Général du centre technique de
 l'aquaculture
 Ministère de l'agriculture, des ressources
 hydrauliques et de la pêche
 Tunis

UGANDA - OUGANDA

Joyce Ikwaput NYEKO (Ms)
 Ag. Commissioner Aquaculture
 Ministry of Agriculture, Animal Industry and
 Fisheries
 Entebbe

UNITED ARAB EMIRATES - ÉMIRATS ARABES UNIS - EMIRATOS ÁRABES UNIDOS

Yousef ALSAADI
 Director of Conformity Affairs Department
 Emirates Authority for Standardization and
 Metrology
 Dubai

Mohamed BARASHEED
 Agriculture and Food Safety
 Abu Dhabi

Bassam SAALOUKEH
 Conformity Engineer
 Emirates Authority for Standardization and
 Metrology
 Dubai

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND - ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD - REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE

Alastair MITCHELL
 Head of Aquaculture Policy
 Scottish Government
 Edinburgh

Nick TAYLOR
 Principal Epidemiological Modeller
 Centre for Environment, Fisheries and Aquaculture
 Science
 Department for Environment, Food and Rural
 Affairs
 Lowestoft

Iona CAMPBELL (Ms)
 Research Associate in Biosecurity for the Seaweed
 Industry
 Scottish Association for Marine Science
 Oban

Elizabeth COTTIER-COOK (Ms)
 Professor in Marine Biology
 Scottish Association for Marine Science
 Dunbeg

UNITED REPUBLIC OF TANZANIA - RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE - REPÚBLICA UNIDA DE TANZANÍA

Nazael Amos MADALLA
 Director of Aquaculture
 Ministry of Livestock and Fisheries
 Dodoma

UNITED STATES OF AMERICA - ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE - ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

Kevin MADLEY
 Regional Aquaculture Coordinator
 Greater Atlantic Regional Fisheries Office
 National Marine Fisheries Service
 National Oceanic and Atmosphere
 Administration
 Department of Commerce
 Gloucester, MA

Shivaun LEONARD (Ms)
 Senior Aquaculture and Fisheries Adviser
 Office of Agriculture, Research and Policy
 Bureau for Food Security
 US Agency for International Development
 (USAID)
 Washington, DC

Janet WHALEY (Ms)
 Lead Veterinary Medical Officer
 National Marine Fisheries Service
 National Oceanic and Atmospheric
 Administration
 Department of Commerce
 Silver Spring, MD

VIET NAM

Dinh Tran LUAN
 Director General
 Directorate of Fisheries
 Ministry of Agriculture and Rural Development
 Hanoi

ZAMBIA - ZAMBIE

Lumbwe KALUMBA
Chief Research Officer
Ministry of Fisheries and Livestock
Chilanga

ZIMBABWE

Blessings Tichaona MATOKWE
Principal Aquatic Ecologist
Zimbabwe Parks and Wildlife Management
Authority

Newman SONGORE
Senior Ecologist
Zimbabwe Parks and Wildlife Management
Authority

АССОЦИИРОВАННЫЙ ЧЛЕН

**FAROE ISLANDS - ÎLES FÉROÉ (LES) -
ISLAS FEROE**

Ernst S. OLSEN
Development Coordinator
Aquaculture Research Station of the Faroes
Hvalvik

НАБЛЮДАТЕЛИ ОТ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ**CONSULTATIVE GROUP ON
INTERNATIONAL AGRICULTURAL
RESEARCH/GROUPE CONSULTATIF POUR
LA RECHERCHE AGRICOLE
INTERNATIONALE/GRUPO CONSULTIVO
SOBRE INVESTIGACIÓN AGRÍCOLA
INTERNACIONAL**

John BENZIE
Research Program Leader
Sustainable Aquaculture
WorldFish
Penang, Malaysia

Gareth JOHNSTONE
Director General
WorldFish
Penang, Malaysia

**NETWORK OF AQUACULTURE CENTRES
IN ASIA AND PACIFIC/RÉSEAU DE
CENTRES D'AQUACULTURE POUR LA
RÉGION ASIE ET PACIFIQUE/RED DE
CENTROS DE ACUICULTURA DE ASIA Y
EL PACÍFICO**

Mr Jie HUANG
Director General
NACA
Bangkok, Thailand

**SOUTHERN AFRICAN DEVELOPMENT
COMMUNITY**

Motseki HLATSHWAYO
Technical Advisor
SADC
Gaborone, Botswana

**WORLD ORGANISATION FOR ANIMAL
HEALTH/ORGANISATION MONDIALE DE
LA SANTÉ ANIMALE/ORGANIZACIÓN
MUNDIAL DE SANIDAD ANIMAL**

Stian JOHNSEN
Chargé de mission
Standards Department
OIE
Paris, France

Gillian MYLREA (Ms)
Head Standards Department
OIE
Paris, France

НАБЛЮДАТЕЛИ ОТ МЕЖДУНАРОДНЫХ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

AQUACULTURE STEWARDSHIP COUNCIL (ASC)

Patricia BIANCHI (Ms)
Seaweed Manager
Utrecht, The Netherlands

GLOBAL AQUACULTURE ALLIANCE/ALLIANCE MONDIALE POUR L'AQUACULTURE/ALIANZA MUNDIAL DE ACUICULTURA

Sebastian BELLE
Executive Director
Maine Aquaculture Association
United States of America

GLOBAL SUSTAINABLE SEAFOOD INITIATIVE

Eva MUDDE (Ms)
Programme Officer
Haarlem, The Netherlands

THE MARINE INGREDIENTS ORGANIZATION

Neil AUCHTERLONIE
Technical Director
London, United Kingdom of Great Britain and
Northern Ireland

SUSTAINABLE FISHERIES PARTNERSHIP

Anton IMMINK
Aquaculture Director
Stirling, United Kingdom of Great Britain and
Northern Ireland

WORLD AQUACULTURE SOCIETY/SOCIÉTÉ INTERNATIONALE D'AQUACULTURE/SOCIEDAD MUNDIAL DE ACUICULTURA

Antonio GARZA DE YTA
President Elected
La Pesca
Mexico

EUROPEAN AQUACULTURE SOCIETY/ SOCIÉTÉ EUROPÉENNE D'AQUACULTURE/ASOCIACIÓN EUROPEA DE ACUICULTURA

Alexandra NEYTS (Ms)
Secrétaire générale
EATIP
Oostende, Belgium

СПЕЦИАЛИСТ ПО РЕСУРСАМ

RESOURCE PERSON

Rob FLETCHER
Senior Editor
The Fish Site
United Kingdom of Great Britain and Northern
Ireland

ДОЛЖНОСТНЫЕ ЛИЦА ДЕСЯТОЙ СЕССИИ ПОДКОМИТЕТА

Chairperson

Yngve Torgersen (Norway)

Vice-Chairperson

Giovanni Fiore Amaral (Mexico)

Drafting Committee

India – Balaji Jujavarapu, Chair

Argentina

Bangladesh

Brazil

Cameroon

Canada

Chile

Finland

Germany

Indonesia

Mexico

Norway

Peru

The Republic of Korea

South Africa

ДЕПАРТАМЕНТ РЫБОЛОВСТВА И АКВАКУЛЬТУРЫ ФАО

Danielle BLACKLOCK (Ms)
Volunteer Aquaculture Expert
Fisheries and Aquaculture Department
FAO, Rome

Gbeta KESSE
Expert National en charge des ressources animales et halieutiques
FAO, Abidjan

Eva KOVACS (Ms)
International Expert on Inland Fisheries and Aquaculture
Regional Office for Europe and Central Asia
FAO, Budapest

Daniela LUCENTE (Ms)
Project Coordinator
Fisheries and Aquaculture Department
FAO, Rome

Weimin MIAO
Aquaculture Officer
Regional Office for Asia and the Pacific
FAO, Bangkok

Graham MAIR
Senior Aquaculture Officer
Fisheries and Aquaculture Department
FAO, Rome

Melba REANTASO (Ms)
Aquaculture Officer
Fisheries and Aquaculture Department
FAO, Rome

Rodrigo ROUBACH
Senior Aquaculture Officer
Fisheries and Aquaculture Department
FAO, Rome

Austin STANKUS
Aquaponics expert
Subregional Office for the Caribbean
FAO, Barbados

СЕКРЕТАРИАТ

Секретарь Подкомитета

Матиас ХАЛЬВАРТ
руководитель Подотдела
аквакультуры
Департамент рыболовства и
аквакультуры

Секретарь Редакционного комитета

Синьхуа ЮАНЬ
старший специалист по вопросам
аквакультуры
Департамент рыболовства и
аквакультуры

Секретариатское обслуживание

Дельфин БЮРО
Светлана ВЕЛЬМЕСКИНА

ПРИЛОЖЕНИЕ С

Перечень документов

COFI:AQ/X/2019/1/Rev.1	Предварительная аннотированная повестка дня и расписание работы
COFI:AQ/X/2019/2	Меры по осуществлению рекомендаций прошлых сессий Подкомитета по аквакультуре КРХ, предпринятые Департаментом рыболовства и аквакультуры ФАО
COFI:AQ/X/2019/2.1	Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и последующая работа
COFI:AQ/X/2019/3	Доклады о ходе выполнения положений Кодекса ведения ответственного рыболовства (КВОР), касающихся аквакультуры и товарного рыбоводства
COFI:AQ/X/2019/4	Доклад Секретариата Подкомитета по торговле рыбой КРХ
COFI:AQ/X/2019/5	Профилактика болезней морских животных и управление риском их распространения в аквакультуре на основе методики поэтапного решения
COFI:AQ/X/2019/6/Rev.1	Вклад аквакультуры в ликвидацию голода, обеспечение продовольствием, поддержание здоровья и правильное питание
COFI:AQ/X/2019/7	Инновации в аквакультуре, их масштабирование и передача технологий в целях повышения эффективности, борьбы с ухудшением состояния окружающей среды и адаптации к изменению климата
COFI:AQ/X/2019/8	Специальное мероприятие, посвященное изучению успешного опыта и рекомендаций по устойчивому развитию аквакультуры
COFI:AQ/X/2019/Inf.1	Предварительный перечень документов
COFI:AQ/X/2019/Inf.2	Предварительный список участников
COFI:AQ/X/2019/Inf.3	Вступительное слово
COFI:AQ/X/2019/Inf.4	Заявление о компетенции и праве голоса, представленное Европейским союзом (ЕС) и его государствами-членами
COFI:AQ/X/2019/Inf.5	Доклад о работе девятой сессии Подкомитета по аквакультуре КРХ, Рим, 24–27 октября 2017 года
COFI:AQ/X/2019/Inf.6	Доклад о работе шестнадцатой сессии Подкомитета по торговле рыбой КРХ, Пусан, Корея, 4–8 сентября 2017 года
COFI:AQ/X/2019/Inf.7	Питание, продовольственная безопасность и аквакультура: дополнительные аннотации
COFI:AQ/X/2019/Inf.8	Проект доклада Консультативного совещания экспертов по вопросу выработки рекомендаций по устойчивому развитию аквакультуры (Рим, Италия, 17–20 июня 2019 года)
COFI:AQ/X/2019/Inf.9	Доклад о работе второй сессии Специальной межправительственной технической рабочей группы по водным генетическим ресурсам для

производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, Рим, Италия, 23–25 апреля 2018 года

- COFI:AQ/X/2019/Inf.10 Доклад о работе второй сессии Консультативной рабочей группы по водным генетическим ресурсам и технологиям Комитета по рыбному хозяйству, Рим, Италия. 19–20 октября 2017 года
- COFI:AQ/X/2019/Inf.11 Доклад о работе семнадцатой очередной сессии Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, Рим, Италия, 18–22 февраля 2019 года
- COFI:AQ/X/2019/SBD.1 Анализ ответов членов ФАО и региональных рыбохозяйственных органов и сетей аквакультуры на вопросник 2019 года по применению Кодекса ведения ответственного рыболовства в аквакультуре
- COFI:AQ/X/2019/SBD.2 Дополнительная документация и аналитические материалы для подготовки рекомендаций по устойчивому ведению аквакультуры

ПРИЛОЖЕНИЕ D

Текст вступительного заявления руководителя Подотдела аквакультуры Департамента рыболовства и аквакультуры ФАО г-на Маттиаса Хальварта, выступавшего от имени заместителя Генерального директора ФАО – руководителя Департамента рыболовства и аквакультуры г-на Арни М. Матиесена (только на английском языке)

Chairperson, Excellencies, Distinguished Delegates, Observers, Ladies and Gentlemen.

It is my honour to welcome you to the tenth Session of the Sub-Committee on Aquaculture of the FAO Committee on Fisheries. I would like to sincerely thank Norway for sponsoring and hosting this event and for demonstrating its generous support to the sustainable development of aquaculture, not only in Europe but also globally.

I know that many of you have travelled considerable distances to attend this meeting. I wish to thank you for your efforts to join us in this beautiful city of Trondheim. Some of you may have also seized the opportunity to visit AquaNor, the famous aquaculture technology exhibition, which took place just before our meeting.

It has now been 17 years since the first session of the COFI Sub-Committee on Aquaculture was held in China in 2002. Seventeen years, during which it has changed, matured and grown in strength to become the main inter-governmental forum to discuss global aquaculture issues. Today over 140 delegates from over 70 countries have registered to discuss the challenges and orientation that sustainable aquaculture should take in the future.

Be all welcome!

Excellencies, Ladies and Gentlemen

I would like to share with you some highlights of the latest Global Aquaculture Production Statistics Dataset that FAO released earlier this year. Over 550 aquatic species are now grown in freshwater, seawater, brackish water and inland saline water. Aquaculture is also pursuing its unequalled growth and produced almost 112 million tonnes in 2017, up by 3.5 percent from 2016, for a value approaching 250 billion USD. Unsurprisingly, Asia, and in particular China continue to dominate with a production share of 92%. More specifically, the production of farmed aquatic animals was 80 million tonnes in 2017, whereas more than 30 million tonnes of aquatic plants have been harvested.

The growth of aquaculture in the past decades has been quite spectacular and it has now surpassed the 50 percent share for all groups but one: this happened in 1970 for the aquatic plants, in 1986 for the freshwater fishes, in 1994 for the molluscs and in 2014 for the crustaceans, leaving marine fishes as the only exception. In 2017, the share of aquaculture in the overall production of freshwater fish is 81 percent, 55 percent for crustaceans, 73 percent for molluscs, 97 percent for aquatic plants but only 4.5 percent for marine fish.

But, Excellencies, Ladies and Gentlemen, the future is also challenging for aquaculture:

A few weeks ago, the 2019 State of Food Security and Nutrition in the World was released and it confirmed that hunger and malnutrition are on the rise again. Although the prevalence of undernourishment has stabilized, the absolute number of people suffering from hunger continues to increase. One out of nine people in the world are undernourished and nearly 151 million children under five are suffering from stunting. The urgency is high for FAO and the other Rome-based agencies to act and those of us working in Fisheries and Aquaculture are particularly challenged as fish provide many benefits in the fight against hunger and malnutrition.

The state of our planet is also a concern, with climate change threatening our ability to ensure global food security, eradicate poverty and achieve sustainable development. Last year, FAO published a technical paper to provide the most up-to-date information on the impacts of climate change for fisheries and aquaculture, and the Fisheries and Aquaculture Department continues its efforts to support countries in their endeavour to adapt to climate change.

Another major challenge relates to the aquatic biodiversity. The State of the World's Biodiversity for Food and Agriculture published recently recalls its huge diversity, with over 30 thousand species of finfish, 52 thousand species of molluscs and 64 thousand species of crustaceans, but also their vulnerability. Over 1 300 marine species and 5 200 wetland species are endangered, as well as 30 percent of freshwater fish. To tackle this issue and to improve the conservation, sustainable use and development of these vital resources, FAO has worked with its members over the past years and will officially launch today, at a side event during the lunch break, the State of the World's Aquatic Genetic Resources for Food and Agriculture. This report is the first step in our endeavour to sustain and explore the aquatic biodiversity and the Commission on Genetic Resources for Food and Agriculture requested that it be followed by a Global Plan of Action.

Another challenge I would like to mention here is the increasing competition for scarce resources, especially water and land. This will significantly affect our production practices in the future, as we need to go towards a more efficient use of resources, to build on synergies between sectors and promote multiple use of resources, as well as reduce wastes, losses and emissions. We need to change our habits in this regard too and FAO is tackling this challenge through a variety of coordinated approaches relating to nutrition-sensitive and integrated agriculture, innovation, agroecology, disease prevention and management, waste reduction and recycling.

The good news is that in 2015, the world leaders agreed to set seventeen Sustainable Development Goals by 2030 in order to achieve a better and more sustainable future for all, leaving no-one behind. As capture fisheries reach the limits of their biological productivity, aquaculture will continue to play an important role in meeting the needs for fish and fish products of an ever-increasing human population. To ensure this can be achieved, FAO is currently developing Sustainable Aquaculture Guidelines to provide practical guidance to government authorities and policy-makers in their efforts of promoting the implementation of the Code of Conduct for Responsible Fisheries and to engage and enable aquaculture to effectively participate in the implementation of the 2030 Agenda for Sustainable Development. It is now our collective responsibility to implement actions that will allow us to reach the 17 Sustainable Development Goals by 2030.

Excellencies, Ladies and Gentlemen

The agenda of the Sub-Committee on Aquaculture is rich and it will contribute to tackle these challenges. We look forward to fruitful discussions regarding important aspects for the development of the aquaculture sector, such as (i) The State of the World's Aquatic Genetic Resources for Food and Agriculture and a potential Global Plan of Action; (ii) Preventing and managing aquatic animal disease risks in aquaculture through a Progressive Management Pathway; (iii) Aquaculture's contribution to ending hunger, securing food supplies and promoting good health and dietary practices; (iv) Aquaculture innovations, their upscaling and technology transfer to increase efficiency, combat environmental degradation and adapt to climate change; and (v) better management practices and guidelines for sustainable aquaculture development.

You will debate these and other topics in the forthcoming days. Your deliberations will help FAO and our partners address the challenges as well as several of our strategic objectives.

Excellencies, Ladies and Gentlemen

Before I conclude my address, I would like to mention two important forthcoming events. First, the Global Conference on Aquaculture that will take place from 26 to 30 October 2020 in China next year, in partnership with NACA the Network of Aquaculture Centres in Asia-Pacific and the government of China. Just like Bangkok 2000 and Phuket 2010, Shanghai 2020 will evaluate the progress made by aquaculture during the last decade and review the current trends, issues and opportunities in order to build a consensus on advancing aquaculture. This will be a major event, and I hope to see you all there in Shanghai.

Second, the FAO International Symposium on Fisheries Sustainability which will be held in Rome from 18 to 21 November 2019. While specifically focusing on capture fisheries, this event will comment on the interactions between capture fisheries and aquaculture, and the role of fish and fish products, regardless of their origin, in food and nutrition security, trade and livelihoods.

Excellencies, Distinguished Representatives, Ladies and Gentlemen

Your continuous dedication and guidance has made the COFI Sub-Committee on Aquaculture a unique forum, where countries around the world and at all stage of development can participate in balanced discussions on aquaculture challenges.

I wish you well in your deliberations.

Thank you.

ПРИЛОЖЕНИЕ Е

Текст приветственного заявления статс-секретаря Министерства торговли, промышленности и рыболовства Норвегии г-на Роя Ангельвика, выступавшего от имени правительства Норвегии (только на английском языке)

Welcome to Trondheim!

Excellences, Distinguished delegates, Ladies and gentlemen, Dear friends,

It is a pleasure to welcome you all to Trondheim, to the 10th session of the COFI Sub-Committee on Aquaculture. This is an important meeting place where people from seafood nations all over the world meet to discuss important aquaculture issues.

The world is changing and it is changing fast.

We are facing huge challenges, challenges that cannot be resolved by one country alone.

That is why it is important that we meet. That we manage to create an international understanding and common goals for sustainable use of the oceans, inland waters and river systems. That we combine our efforts to find new and better solutions for our aquaculture production. That we manage to move the production in the right direction. A greener direction. So that the planet remains blue. As the population is growing, we will need more food. Aquaculture can contribute by solving part of this challenge, if we manage to ensure that production is sustainable.

Norway is taking this task seriously. We care deeply about the ocean and the natural marine resources. That is why we are investing heavily in research and development in the aquaculture sector. We are using our experience, to find new and better ways of producing more seafood in a sustainable manner. We believe that sharing this experience can contribute to more sustainable management of aquatic resources in other parts of the world. Responsible and smarter use of the oceans, inland waters and river systems is the best way to solve some of the global challenges. And we are more than happy to give other countries access to the knowledge and the experiences we have gained.

I am especially looking forward to the finalization of FAOs guidelines for sustainable aquaculture development and better management practices. I am sure these will be a very useful tool for all members.

Ladies and gentlemen,

There is a lot we don't know about the future. However, one thing is for sure: the ocean, inland waters and river systems with all their richness, will play an important role. It will remain our fortune and our destiny.

I urge you to use these days in the best possible way: discuss how we can combine protection and production. We owe it to the environment and we owe it to the next generations.

Enjoy your stay here in Trondheim!

Thank you for your attention!

Десятая сессия Подкомитета по аквакультуре (ПКА) Комитета по рыбному хозяйству ФАО (КРХ) состоялась в Тронхейме, Норвегия, 23–27 августа 2019 года. В настоящем докладе о работе сессии отражены результаты состоявшихся обсуждений и все принятые Подкомитетом рекомендации и решения. Краткие сведения о результатах работы сессии приведены в разделе "Выдержки", вся дополнительная информация приведена в приложениях к докладу.

ISBN 978-92-5-132176-8 ISSN 2078-9041



9 789251 321768

CA7417RU/1/03.20